

# REGULAMINY WEWNĘTRZNE

## Kodeks postępowania członków i byłych członków Trybunału

EUROPEJSKI TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY („Trybunał”),

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności art. 285, 286 i 339 Traktatu,

uwzględniając regulamin Trybunału, w szczególności art. 3 i 34 ust. 1, oraz przepisy wykonawcze do regulaminu Trybunału, w szczególności art. 81 ust. 4,

mając na uwadze, że w ogólnym interesie Unii członkowie Trybunału są zobowiązani do zachowania pełnej niezależności w pełnieniu swoich funkcji, nie zwracają się o instrukcje do jakiegokolwiek rządu lub organu ani też ich nie przyjmują oraz powstrzymują się od wszelkich czynności niezgodnych z charakterem ich funkcji;

mając na uwadze, że obejmując stanowisko, członkowie Trybunału uroczyście zobowiązują się przestrzegać zobowiązań wynikających ze sprawowanej funkcji, zarówno w trakcie jej pełnienia, jak i po zakończeniu jej sprawowania;

mając na uwadze, że w kwestiach etycznych na członkach Trybunału ciąży szczególna odpowiedzialność, ponieważ dając przykład innym, wywierają istotny wpływ na kulturę swojej organizacji oraz wspierają tworzenie dobrego środowiska pracy;

mając na uwadze, że w niniejszym kodeksie postępowania ujęto podstawowe wartości i zasady etyczne ustanowione przykładowo w kodeksie etyki Międzynarodowej Organizacji Najwyższych Organów Kontroli (ISSAI 130), takie jak uczciwość, niezależność i obiektywizm, kompetencja, profesjonalne zachowanie, poufność i przejrzystość;

mając na uwadze, że konieczne jest przeprowadzenie przeglądu kodeksu postępowania członków Trybunału z dnia 8 lutego 2012 r. w celu uwzględnienia doświadczeń wynikających ze stosowania jego przepisów oraz zagwarantowania, aby Trybunał zachowywał najwyższe standardy etyczne, których przestrzegania oczekuje się od jego członków, a także z myślą o uwzględnieniu wniosków zawartych w sprawozdaniu z oceny partnerskiej dotyczącej ram etycznych Trybunału, ukończonego w 2019 r. przez najwyższe organy kontroli Chorwacji i Polski;

mając na uwadze, że w celu zwiększenia przejrzystości i spójności wszystkie odpowiednie przepisy dotyczące zobowiązań etycznych członków powinny zostać zawarte w niniejszym kodeksie postępowania, który stanowi nieodłączną część przepisów wykonawczych do regulaminu Trybunału;

mając na uwadze, że Trybunał przyjął politykę na rzecz zapewnienia odpowiedniego środowiska pracy oraz walki z nękaniami psychicznymi i molestowaniem seksualnym;

mając na uwadze, że aby zachować pełną skuteczność, niektóre zobowiązania wynikające z niniejszego kodeksu postępowania i odnoszące się do członków Trybunału powinny mieć zastosowanie także do jego byłych członków,

przyjmuje niniejszy *Kodeks postępowania członków i byłych członków Trybunału*:

### Artykuł 1

#### Zakres stosowania

Niniejszy kodeks postępowania ma zastosowanie do członków Trybunału oraz, w wyraźnie określonych przypadkach, do byłych członków Trybunału.

## I. WARTOŚCI I ZASADY

### Artykuł 2

#### Przepisy ogólne

1. Członkowie Trybunału przestrzegają najwyższych standardów postępowania etycznego i działają zgodnie z zasadą „przykład idzie z góry”.
2. Członkowie Trybunału kierują się następującymi wartościami i zasadami etycznymi: uczciwość, niezależność, obiektywizm, kompetencja, profesjonalne zachowanie, poufność i przejrzystość, godność, zaangażowanie i lojalność, rozwaga i kolegalność.

### Artykuł 3

#### Uczciwość

1. Członkowie Trybunału postępują w sposób uczciwy i godny zaufania, działają w dobrej wierze i wyłącznie w interesie publicznym.
2. Członkowie Trybunału nie przyjmują prezentów ani podobnych korzyści, których wartość przekracza 150 euro. Nie wyrażają oni ponadto zgody, aby strona trzecia pokryła wyraźnie nieproporcjonalne koszty utrzymania lub koszty podróży.
3. W czasie trwania kadencji członkowie nie mogą przyjmować wynagrodzenia za jakiegokolwiek działania zewnętrzne lub publikacje.
4. Członkowie wykorzystują dostępną im infrastrukturę i zasoby, zachowując pełną zgodność z przepisami ogólnymi i szczegółowymi ustanowionymi w tym celu, w szczególności zgodnie z obowiązującymi decyzjami Trybunału odnośnie do procedury rekrutacji personelu gabinetów członków, kosztów reprezentacji i przyjęć oraz korzystania z pojazdów służbowych Trybunału.
5. Członkowie Trybunału wybierają pracowników swoich gabinetów, uwzględniając wymagający charakter tej funkcji, wymagane profile zawodowe oraz potrzebę ustanowienia relacji opartych na wzajemnym zaufaniu pomiędzy danym członkiem a pracownikami jego gabinetu. Do gabinetów nie mogą należeć współmałżonkowie, partnerzy ani członkowie najbliższej rodziny członków Trybunału.

### Artykuł 4

#### Niezależność

1. Członkowie nie mogą wykonywać obowiązków pod takim wpływem lub w takich okolicznościach, które mogłyby zagrażać rzetelności ich osądu zawodowego lub mogłyby zostać za takie uznane.
2. Członkowie nie zwracają się o instrukcje do żadnej instytucji, organu, urzędu lub innej jednostki organizacyjnej Unii ani do żadnego rządu lub innego podmiotu publicznego bądź prywatnego, ani też takich instrukcji nie przyjmują.
3. Członkowie zachowują niezależność od wpływów politycznych. W szczególności nie mogą oni obejmować żadnych stanowisk politycznych.
4. Stosunki łączące członków z grupami interesów są zgodne z wymogiem zachowania niezależności.

### Artykuł 5

#### Obiektywizm

1. Członkowie postępują w sposób bezstronny i obiektywny.
2. Członkowie unikają wszelkich sytuacji, które mogłyby spowodować konflikt interesów lub być obiektywnie postrzegane jako takie. Konflikt interesów występuje w sytuacji, gdy interesy osobiste mogą mieć wpływ na niezależność członka w sprawowaniu jego funkcji. Do interesów osobistych należą m.in. jakiegokolwiek ewentualne świadczenia lub korzyści uzyskane osobiście przez członka lub przez jego współmałżonka, partnera bądź członka najbliższej rodziny.

*Artykuł 6***Kompetencja**

Członkowie pogłębiają i utrzymują poziom wiedzy oraz umiejętności odpowiedni do pełnionych obowiązków, a także postępują zgodnie z obowiązującymi standardami i z należytą starannością.

*Artykuł 7***Profesjonalne zachowanie**

1. Członkowie Trybunału postępują zgodnie z obowiązującymi postanowieniami zawartymi w Traktatach, przepisami prawa wtórnego oraz zasadami ustanowionymi przez Trybunał. Unikają oni jakiegokolwiek zachowania, które mogłoby zaszkodzić reputacji Trybunału.
2. Członkowie Trybunału są świadomi znaczenia swoich zadań i obowiązków; stanowią przykład do naśladowania, uwzględniając przy tym publiczny charakter pełnionej funkcji oraz postępując w taki sposób, aby podtrzymywać i umacniać zaufanie obywateli do Trybunału.

*Artykuł 8***Poufność i przejrzystość**

1. Członkowie przestrzegają poufnego charakteru prac Trybunału. Nie upowszechniają poufnych informacji objętych tajemnicą zawodową ze względu na swój charakter, zgodnie z art. 339 TFUE.
2. Członkowie odpowiadają za właściwy sposób przechowywania wszelkich dokumentów i informacji o charakterze niejawnym, poufnym lub zastrzeżonym, które zostały przekazane członkom lub gabinetowi członka w ramach pełnionej przez nich funkcji.
3. Członkowie nie mogą wykorzystywać niedostępnych publicznie informacji, do których mają dostęp ze względu na sprawowaną funkcję, do celów prywatnych – ani na własne potrzeby, ani w imieniu innych osób.
4. Członkowie powinni być świadomi, że pełnione przez nich obowiązki publiczne łączą się z wymogiem zadbania o wysoki stopień przejrzystości i rozliczalności wobec obywateli. Powinni oni zagwarantować równowagę między koniecznością zachowania przejrzystości i poufności.

*Artykuł 9***Godność**

1. Członkowie zachowują powagę sprawowanego przez siebie urzędu i za pomocą żadnych środków przekazu nie wygłaszają opinii, które mogłyby zaszkodzić publicznemu wizerunkowi Trybunału.
2. Członkowie okazują innym osobom uprzejmość i szacunek. Tworzą oni i utrzymują środowisko pracy, które powstrzymuje występowanie zachowań mogących naruszać godność innych osób.

*Artykuł 10***Zaangażowanie i lojalność**

1. Członkowie Trybunału pełnią swoje funkcje z należytym poświęceniem. Zamieszkują oni na stałe w miejscu, gdzie znajduje się siedziba Trybunału.
2. Członkowie uczestniczą w posiedzeniach Trybunału oraz izb i komitetów, do których należą, zgodnie z art. 6 przepisów wykonawczych do regulaminu Trybunału.
3. W duchu lojalności członkowie zapewniają Trybunałowi stałe wsparcie w wykonywaniu jego zadań.

### Artykuł 11

#### Rozwaga i kolegalność

1. Zarówno w Trybunale, jak i poza nim członkowie postępują i wygłaszają opinie, zachowując powściągliwość wymaganą na obejmowanym przez nich stanowisku.
2. Członkowie są zobowiązani w każdym przypadku przestrzegać kolegalnego charakteru Trybunału oraz wykonywać decyzje podjęte przez Trybunał i ponosić za nie zbiorową odpowiedzialność. Członkowie mogą jednakże skorzystać ze środków prawnych przewidzianych w przepisach Unii Europejskiej, jeżeli uważają, że decyzje te zostały podjęte ze szkodą dla nich.
3. Bez uszczerbku dla odpowiedzialności Prezesa w zakresie stosunków zewnętrznych członkowie są uprawnieni do ogłaszania i komentowania poza Trybunałem wszelkich sprawozdań, opinii oraz informacji, które Trybunał zdecydował się podać do wiadomości publicznej, z zastrzeżeniem okoliczności, o których mowa w ust. 4 poniżej.
4. Członkowie powstrzymują się od wygłaszania poza Trybunałem wszelkich uwag, które:
  - a) mogłyby podważyć decyzję podjętą przez Trybunał;
  - b) mogłyby zaszkodzić reputacji Trybunału;
  - c) mogłyby zostać zinterpretowane jako zajęcie określonego stanowiska przez Trybunał w kwestiach wykraczających poza zakres jego kompetencji lub w których Trybunał nie zajął stanowiska;
  - d) mogłyby narazić Trybunał na wejście w jakikolwiek spór, nawet po zakończeniu przez członków sprawowania ich funkcji.

### Artykuł 12

#### Działalność zewnętrzna

1. Członkowie nie angażują się w żadną działalność zawodową poza Trybunałem ani w żadną inną zarobkową lub niezarobkową działalność, która stałaby w sprzeczności z wykonywaniem ich zadań, o czym mowa w art. 286 ust. 3 i 4 TFUE.
2. Zgodnie z powyższym artykułem członkowie mogą uzyskać zezwolenie na wypełnianie obowiązków w fundacjach lub podobnych podmiotach o charakterze prawnym, naukowym, kulturalnym, artystycznym, społecznym, sportowym lub dobroczynnym bądź w instytucjach oświatowych, przy czym z tytułu tej działalności nie mogą otrzymywać żadnego wynagrodzenia. Obowiązki te nie mogą wiązać się z żadnymi uprawnieniami zarządczymi ani decyzyjnymi czy też odpowiedzialnością lub uprawnieniami do kontroli działalności danego podmiotu, a ich wypełnianie może obejmować wyłącznie zadania o charakterze reprezentacyjnym lub doradczym. Fundacja lub podobny podmiot oznaczają każdą nienastawioną na zysk organizację lub stowarzyszenie prowadzące działalność w interesie publicznym o wyżej wymienionym charakterze. Członkowie unikają wystąpienia konfliktu interesów, który mógłby wynikać z piastowania takich urzędów, lub sytuacji, które mogłyby być obiektywnie postrzegane jako powodujące taki konflikt interesów, w szczególności jeżeli dana organizacja otrzymuje jakiegokolwiek środki finansowe z budżetu UE.
3. Członkowie mogą także podjąć następującą działalność zewnętrzną, z zastrzeżeniem przestrzegania art. 2 i 10:
  - a) prowadzenie szkoleń w interesie integracji europejskiej, praworządności lub etyki, wystąpienia publiczne lub udział w konferencjach, o ile nie mają one charakteru zarobkowego lub o ile w przypadku uzyskania wynagrodzenia zostanie ono przekazane bezpośrednio przez organizatora na rzecz organizacji charytatywnej wskazanej przez członka Trybunału;
  - b) publikacja książki lub artykułu, o ile wszelkie przychody uzyskane z publikacji związanych z funkcją pełnioną przez członka zostaną przekazane bezpośrednio przez wydawcę na rzecz organizacji charytatywnej wskazanej przez członka Trybunału.
4. Działalność zewnętrzna nie może:
  - a) podważać bezstronności Trybunału;
  - b) prowadzić do wystąpienia konfliktu interesów lub być obiektywnie postrzegana jako prowadząca do wystąpienia konfliktu interesów;
  - c) wymagać poświęcenia nadmiernej ilości czasu, przy czym należy uwzględnić łączny czas wszystkich działań zewnętrznych podejmowanych przez członka;
  - d) zapewniać członkowi korzyści finansowych.

## Artykuł 13

**Obowiązki członków po zakończeniu pełnienia funkcji**

1. Po zakończeniu pełnienia funkcji byli członkowie wywiązują się z tych zobowiązań wynikających z ich obowiązków, których skutki nadal trwają po upływie ich kadencji, w szczególności z obowiązku uczciwości i rozważliwości przy obejmowaniu pewnych stanowisk lub przyjmowaniu pewnych korzyści zgodnie z art. 286 ust. 4 TFUE, oraz ze zobowiązań wyszczególnionych w niniejszym kodeksie postępowania.
2. Byli członkowie nadal są zobowiązani do zachowania rozważliwości i koleżeńskości, o których mowa w art. 11, w odniesieniu do działań podejmowanych przez nich w czasie pełnienia funkcji. Zgodnie z art. 339 TFUE po zakończeniu pełnienia przez członka jego funkcji nadal jest on zobowiązany do zachowania tajemnicy służbowej.

**II. PRZEPISY PROCEDURALNE**

## Artykuł 14

**Deklaracja o braku konfliktu interesów**

1. Członkowie składają deklarację o braku konfliktu interesów:
  - a) najpóźniej po upływie miesiąca od objęcia urzędu;
  - b) corocznie dnia 31 stycznia;
  - c) w przypadku istotnych zmian w zakresie deklarowanych informacji (w tym podjęcia nowej działalności zewnętrznej, o której mowa w ust. 10);
  - d) w momencie zakończenia sprawowania funkcji.
2. Członkowie przekazują Prezesowi Trybunału wspomnianą deklarację o braku konfliktu interesów sporządzoną z wykorzystaniem formularza zamieszczonego w załączniku I do niniejszego kodeksu postępowania.
3. W deklaracji członkowie zamieszczają informacje wyszczególnione w ust. 4–11 niniejszego artykułu.
4. Członkowie Trybunału deklarują wszelkie interesy finansowe, aktywa lub zobowiązania finansowe, które mogłyby prowadzić do konfliktu interesów podczas wykonywania ich obowiązków lub mogłyby być obiektywnie postrzegane jako takie.
5. Dotyczy to indywidualnych udziałów finansowych w kapitale przedsiębiorstwa, w szczególności akcji, a także udziałów w innej postaci, takich jak obligacje zamienne lub certyfikaty inwestycyjne. Jednostki uczestnictwa w funduszach powierniczych, które nie stanowią bezpośredniego udziału w kapitale przedsiębiorstwa, nie muszą być deklarowane.
6. Należy zadeklarować wszelkie nieruchomości posiadane bezpośrednio lub poprzez agencję nieruchomości, a także zgłosić ich przybliżone położenie i charakter, z wyjątkiem nieruchomości mieszkalnych przeznaczonych do wyłącznego użytku właściciela i członków jego rodziny. Majątek ruchomy nie jest objęty obowiązkiem deklaracji.
7. Powyższy obowiązek obejmuje interesy finansowe współmałżonków, partnerów <sup>(1)</sup> oraz małoletnich dzieci, w przypadku gdy interesy te mogą być obiektywnie postrzegane jako prowadzące do konfliktu interesów.
8. W momencie obejmowania urzędu po raz pierwszy członek deklaruje wszystkie działania o charakterze zawodowym i honorowym, które podjął w okresie trzech wcześniejszych lat.
9. Aby uniknąć ryzyka ewentualnego konfliktu interesów, członkowie zamieszczają w deklaracji informacje na temat wszelkiej działalności zawodowej swoich współmałżonków lub partnerów <sup>(2)</sup>.
10. Członkowie deklarują wszelkie bieżące działania zewnętrzne niezależnie od faktu zadeklarowania ich zgodnie ze szczególną procedurą przewidzianą w art. 16 ust. 1. Wyłączona z tego obowiązku jest działalność zewnętrzna, o której mowa w art. 12 ust. 3.

<sup>(1)</sup> Osoby pozostające w konkubinacie, zgodnie z definicją w art. 1 ust. 2 lit. c) załącznika VII do regulaminu pracowniczego.

<sup>(2)</sup> *Tamże*.

11. Członkowie zamieszczają w deklaracji informacje na temat wszelkich otrzymanych odznaczeń, nagród lub wyróżnień.
12. Członkowie ponoszą odpowiedzialność za składane przez siebie deklaracje.
13. Prezes Trybunału bada deklaracje pod kątem formalnym, korzystając ze wsparcia służby prawnej. Deklarację sporządzoną przez Prezesa bada członek Trybunału następny w hierarchii ważności po Prezesie, zgodnie z art. 5 regulaminu.
14. Po zbadaniu deklaracji o braku konfliktu interesów jest ona publikowana na stronie internetowej Trybunału z należytym uwzględnieniem przepisów dotyczących ochrony danych osobowych.
15. Prezes Trybunału uwzględni deklaracje przy przypisywaniu członka do danej izby lub komitetu, tak aby uniknąć ewentualnego konfliktu interesów.
16. Jeżeli członkowie znajdują się w sytuacji nieobjętej obowiązkiem składania deklaracji o braku konfliktu interesów, która mogłaby prowadzić do powstania takiego konfliktu, są zobowiązani poinformować o niej Prezesa Trybunału. Kwestia ta zostanie zbadana przez Komitet ds. Etyki, a następnie przedstawiona Trybunałowi, który podejmie wszelkie środki, które uzna za stosowne.

#### Artykuł 14a

### Obowiązki członków w odniesieniu do niektórych stosunków umownych

1. Wszelkie długoterminowe stosunki umowne pomiędzy członkami i personelem Trybunału, bez względu na to, czy skutkują one wynagrodzeniem, muszą zostać zgłoszone Komitetowi ds. Etyki, który odpowiada za ich zbadanie.
2. Członkowie nie mogą zawierać długoterminowych umów najmu, podnajmu lub pożyczki z personelem Trybunału.

#### Artykuł 15

### Przyjmowanie prezentów i podobnych korzyści

1. Jeżeli, z racji zwyczajów obowiązujących w środowiskach dyplomatycznych oraz zasad uprzejmości, członkowie otrzymają prezenty lub podobne korzyści o wartości wyższej niż 150 euro, zobowiązani są przekazać je Sekretarzowi Generalnemu. W przypadku wątpliwości członkowie zgłaszają Sekretarzowi Generalnemu wszelkie prezenty otrzymane podczas sprawowania funkcji i zwracają się o ustalenie ich wartości.
2. Sekretariat Trybunału prowadzi rejestr prezentów i podobnych korzyści o wartości przekraczającej 150 euro, zawierający informację o darczyńcach, i udostępnia go publicznie na stronie internetowej Trybunału.
3. Niniejszy artykuł nie ma zastosowania do oficjalnych wyjazdów służbowych, w czasie których członek uczestniczy w wydarzeniu, którego część kosztów pokrywa organizator (np. koszty podróży lub zakwaterowania).

#### Artykuł 16

### Obowiązki członków dotyczące działalności zewnętrznej

1. Członkowie niezwłocznie informują Prezesa Trybunału o wszelkich podejmowanych przez siebie działaniach zewnętrznych lub o zmianach w zadeklarowanej działalności, z wykorzystaniem formularza zawartego w załączniku II. Członkowie opisują jak najdokładniej działania zewnętrzne według wszystkich kryteriów wyszczególnionych w ust. 3.
2. Prezes przekazuje każdą taką deklarację dotyczącą działalności zewnętrznej Komitetowi ds. Etyki, który odpowiada za jej zbadanie.
3. W tym celu Komitet ds. Etyki bada wszelkie już prowadzone działania zewnętrzne lub te działania zewnętrzne, o zgodę na które wystąpiono, w świetle ogólnych kryteriów przewidzianych w art. 12 ust. 4.

4. W drodze wyjątku należy zgłosić działania zewnętrzne wymienione w art. 12 ust. 3 lit. a) i b) Prezesowi z wykorzystaniem formularza zawartego w załączniku II oraz w celach informacyjnych powiadomić o nich Komitet ds. Etyki, który wydaje opinię na temat wspomnianych działań wyłącznie w przypadku, gdy uzna ją za konieczną.

5. Działania wchodzące w zakres decyzji Trybunału dotyczącej wydatków związanych z wyjazdami służbowymi członków Trybunału nie stanowią działalności zewnętrznej w rozumieniu art. 12 i 16 niniejszego kodeksu postępowania. Jeżeli uznają to za stosowane, członkowie mają możliwość przekazania Komitetowi ds. Etyki wszelkich informacji na ten temat, wyłącznie w celach informacyjnych. Jednocześnie działalność zewnętrzna zgłoszona w deklaracji sporządzonej zgodnie z przepisami niniejszego kodeksu postępowania nie może prowadzić do zwrotu kosztów na mocy decyzji Trybunału dotyczącej wydatków związanych z wyjazdami służbowymi członków Trybunału.

### Artykuł 17

#### **Działalność zawodowa członków po zaprzestaniu pełnienia urzędu**

1. Za każdym razem, gdy w ciągu pierwszych dwóch lat po zakończeniu pełnienia funkcji byli członkowie Trybunału zamierzają podjąć działalność zawodową, informują oni o tym Prezesa Trybunału bezzwłocznie po powzięciu tego zamiaru z wykorzystaniem formularza zamieszczonego w załączniku III, o ile to możliwe z co najmniej dwumiesięcznym wyprzedzeniem.

2. Do celów niniejszego kodeksu przyjmuje się, że „działalność zawodowa” oznacza każdą działalność zawodową, bez względu na to, czy ma ona charakter zarobkowy, czy niezarobkowy. Nie obejmuje ona natomiast:

- a) funkcji honorowych, z tytułu pełnienia których nie przysługuje żadne wynagrodzenie, w fundacjach lub podobnych organizacjach niezwiązanych w żaden sposób z działalnością Unii Europejskiej, o charakterze politycznym, prawnym, kulturalnym, artystycznym, społecznym, sportowym lub dobroczynnym bądź w instytucjach oświatowych;
- b) zwykłego zarządzania aktywami lub udziałami bądź majątkiem osobistym lub rodzinnym w charakterze osoby prywatnej;
- c) podobnej działalności.

3. Prezes przekazuje taką deklarację do zbadania Komitetowi ds. Etyki. Komitet ds. Etyki sprawdza, czy charakter planowanej działalności zawodowej pozostaje w zgodzie z postanowieniami art. 286 ust. 4 TFUE i przepisami niniejszego kodeksu, czy podważa bezstronność Trybunału oraz czy nie prowadzi do wystąpienia konfliktu interesów.

4. Jeżeli zachodzi taka konieczność, w toku badania opisanego w ust. 3 Komitet ds. Etyki określa, czy występuje jakiegokolwiek szczególne, uzasadnione ryzyko dotyczące kryteriów wymienionych w ust. 3 w związku ze sprawozdaniami, za które członek był odpowiedzialny w ciągu dwóch ostatnich lat pełnienia swojej funkcji, oraz dokonuje oceny tego ryzyka. Komitet ds. Etyki bierze także pod uwagę art. 15 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej dotyczący prawa do wykonywania swobodnie wybranego zawodu i podejmowania pracy.

5. Jeżeli Komitet ds. Etyki stwierdzi, że dana działalność zawodowa będzie sprzeczna z postanowieniami art. 286 ust. 4 TFUE i przepisami niniejszego kodeksu, Prezes Trybunału informuje o tym byłego członka, który jest zobowiązany do powstrzymania się od podjęcia tej działalności.

6. W drodze wyjątku w przypadku, gdy były członek zamierza objąć urząd publiczny, co do zasady przyjmuje się, że konflikt interesów nie powinien wystąpić.

### III. RAMY ORGANIZACYJNE

#### Artykuł 18

#### **Komitet ds. Etyki**

1. Trybunał ustanawia niniejszym Komitet ds. Etyki, który rozpatruje wszelkie kwestie natury etycznej, jakie uzna za istotne w kontekście standardów zawartych w niniejszym kodeksie i w kontekście reputacji Trybunału, w tym kwestie dalszego doskonalenia tych standardów.

2. Skład komitetu określono w art. 33 przepisów wykonawczych do regulaminu Trybunału.

3. Komitet wybiera spośród swoich członków przewodniczącego.

4. Posiedzenia komitetu są zwoływane przez przewodniczącego lub w następstwie przedłożenia Komitetowi przez Prezesa lub członka Trybunału wniosku o wydanie opinii. Obrady komitetu mają charakter poufny.
5. Komitet wydaje opinię w terminie 30 dni od konsultacji. Na wniosek przewodniczącego komitet może wydać opinię w drodze procedury pisemnej. W drodze wyjątku, jeżeli wniosek o opinię dotyczy art. 17, komitet wydaje opinię bez zbędnej zwłoki.
6. Opinie komitetu są przyjmowane większością głosów. Opiniom towarzyszy uzasadnienie, zawierające informację o wszelkich zdaniach odrębnych. O opiniach komitetu informuje się niezwłocznie członka lub byłego członka, którego mogą one dotyczyć, a także są one przekazywane do wiadomości Prezesa Trybunału i Trybunału.
7. Jeżeli komitet rozpatruje deklarację o braku konfliktu interesów lub deklarację dotyczącą działalności zewnętrznej jednego z członków komitetu, członek ten nie uczestniczy w pracach komitetu nad tą kwestią, a zamiast niego w obradach bierze udział zastępca.
8. Komitet ds. Etyki wypełnia funkcję przypisaną mu na mocy decyzji w sprawie polityki Trybunału na rzecz zapewnienia odpowiedniego środowiska pracy oraz walki z nękaniami psychicznymi i molestowaniem seksualnym.
9. Służba prawna wspiera Komitet ds. Etyki w wykonywaniu jego zadań oraz odpowiada za obsługę administracyjną.
10. Między Trybunałem a zewnętrznym członkiem zasiadającym w komitecie podpisana jest umowa, w której przewidziane są prawa i obowiązki dotyczące funkcji pełnionej przez tego członka komitetu, w tym wysokość przysługującego mu wynagrodzenia.

#### Artykuł 19

### Współpraca między członkami Trybunału, Komitetem ds. Etyki i Trybunałem

1. Prezes oraz członkowie i byli członkowie Trybunału mogą zwrócić się do Komitetu ds. Etyki o doradztwo w jakiegokolwiek kwestii etycznej, w szczególności w odniesieniu do interpretacji przepisów niniejszego kodeksu postępowania.
2. Członkowie niezwłocznie informują pisemnie Prezesa Trybunału i odpowiedniego przewodniczącego izby o wszelkim zaobserwowanym wpływie wywieranym przez jednostkę spoza Trybunału na ich niezależność lub stanowiącym zagrożenie dla ich niezależności.
3. Członkowie i byli członkowie Trybunału w pełni współpracują z Komitetem ds. Etyki, w szczególności przekazują wszelkie informacje i dokumenty poświadczające, o które zwróci się do nich komitet. Mają oni prawo do bycia wysłuchanym.
4. Członek lub były członek, który nie zgadza się z opinią sformułowaną przez Komitet ds. Etyki mającą dla niego negatywne skutki, przedstawia Prezesowi Trybunału powody, dla których się z nią nie zgadza, w formie pisemnej w ciągu pięciu dni roboczych od dnia powiadomienia go o odnośnej opinii, w następstwie czego Prezes bez zbędnej zwłoki przedstawia sprawę Trybunałowi w celu jej rozpatrzenia i podjęcia ostatecznej decyzji. W przypadku gdy sprawa dotyczy planowanej działalności zawodowej, o której mowa w art. 17, Trybunał rozpatruje sprawę bez zbędnej zwłoki.
5. Skutki opinii komitetu w sprawie przekazanej Trybunałowi do rozpatrzenia zostają zawieszane. Jeżeli Trybunał uzna to za stosowne, wydaje on tymczasowe instrukcje dotyczące przekazanej mu sprawy, które obowiązują do czasu podjęcia ostatecznej decyzji. Członek lub były członek Trybunału, którego dotyczy dana sprawa, nie zwlekając podporządkowuje się takim instrukcjom i ostatecznej decyzji Trybunału.
6. Prezes Trybunału zapewnia wykonanie opinii komitetu i wszelkich będących jej następstwem instrukcji i decyzji Trybunału.
7. Trybunał przyjmuje corocznie sprawozdanie dotyczące stosowania kodeksu postępowania, w tym prac Komitetu ds. Etyki. Sprawozdanie to jest publikowane na stronie internetowej Trybunału.



## Artykuł 20

**Współpraca z EPPO i OLAF**

Nie naruszając postanowień Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności Protokołu w sprawie przywilejów i immunitetów, oraz dokumentów dotyczących zastosowania powyższych przepisów, w szczególności gwarancji proceduralnych przewidzianych w rozporządzeniu Rady (UE) 2017/1939 <sup>(3)</sup> i rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 883/2013 <sup>(4)</sup>, członkowie Trybunału w pełni współpracują z Prokuraturą Europejską i Europejskim Urzędem ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych w kontekście postępowań i dochodzeń wszczętych przez te organy.

## IV. PRZEPISY OGÓLNE I KOŃCOWE

## Artykuł 21

**Stosowanie kodeksu postępowania**

1. Prezes oraz członkowie Trybunału zapewniają przestrzeganie i stosowanie niniejszego kodeksu w dobrej wierze oraz z należyтым poszanowaniem zasady proporcjonalności. Obowiązujące w Trybunale mechanizmy kontroli wewnętrznej i zewnętrznej mają zastosowanie do działalności objętej przepisami niniejszego kodeksu.
2. Przy interpretacji niniejszego kodeksu, nie naruszając zawartych w nim przepisów, stanowiących kompletny zbiór praw i obowiązków, należy uwzględnić wszelkie odnośne praktyki oraz standardy europejskie i międzynarodowe.

## Artykuł 22

**Przepisy końcowe**

1. Niniejszy kodeks postępowania stanowi część przepisów wykonawczych do regulaminu Trybunału, do których jest załączony.
2. Uchyła on i zastępuje kodeks postępowania członków Trybunału z dnia 10 lutego 2022 r.
3. Kodeks wchodzi w życie ze skutkiem natychmiastowym.
4. Przepisy art. 14 ust. 8 zmienionego kodeksu postępowania nie mają zastosowania do członków pełniących urząd w momencie przyjmowania niniejszego kodeksu.
5. O przyjęciu niniejszego kodeksu postępowania powiadamia się byłych członków, jest on przekazywany do wiadomości Parlamentu Europejskiego i Rady oraz publikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Luksemburgu w dniu 7 kwietnia 2022 r.

W imieniu Europejskiego Trybunału Obrachunkowego  
Klaus-Heiner LEHNE  
Prezes

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Rady (UE) 2017/1939 z dnia 12 października 2017 r. wdrażające wzmocnioną współpracę w zakresie ustanowienia Prokuratury Europejskiej (Dz.U. L 283 z 31.10.2017, s. 1).

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 883/2013 z dnia 11 września 2013 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF) oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1073/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady i rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1074/1999 (Dz.U. L 248 z 18.9.2013, s. 1).

## ZAŁĄCZNIK I

## DEKLARACJA O BRAKU KONFLIKTU INTERESÓW

(na podstawie art. 14)

Pełne imię i nazwisko:

**I. Interesy finansowe, aktywa i zobowiązania** (art. 14 ust. 4 i 5 kodeksu postępowania)

Proszę zadeklarować wszelkie kwestie, które mogłyby prowadzić do wystąpienia konfliktu interesów podczas wykonywania Państwa obowiązków lub mogłyby być obiektywnie postrzegane jako takie.

W odniesieniu do poszczególnych interesów finansowych proszę określić:

| rodzaj interesów finansowych (np. akcje, obligacje, pożyczki, inne interesy finansowe lub zobowiązania) | odnośny podmiot (np. przedsiębiorstwo, bank, fundusz) | wielkość interesów finansowych (np. liczba akcji) |
|---|---|---|
|   |   |   |

**II. Interesy finansowe współmałżonków, partnerów lub małoletnich dzieci**, które mogą być obiektywnie postrzegane jako prowadzące do wystąpienia konfliktu interesów (art. 14 ust. 7 kodeksu postępowania)

Proszę podać imię i nazwisko współmałżonka, partnera lub małoletnich dzieci, których dotyczy ten punkt, oraz te same informacje, które są wymagane w pkt I.

**III. Nieruchomości** (art. 14 ust. 6 kodeksu postępowania)

Proszę zadeklarować wszelkie nieruchomości posiadane bezpośrednio lub poprzez agencję nieruchomości, a także określić ich przybliżone położenie i charakter <sup>(1)</sup>. Podanie wartości nieruchomości nie jest wymagane.

**IV. Wcześniejsza działalność** (art. 14 ust. 8 kodeksu postępowania) <sup>(2)</sup>

Proszę określić charakter zajmowanych stanowisk, nazwę podmiotu i cel/zakres działalności.

**V. Bieżąca działalność zewnętrzna** (art. 14 ust. 10 kodeksu postępowania) <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>

Proszę podać poszczególne działania oraz opisać ich charakter i cel.

**VI. Działalność zawodowa współmałżonka lub partnera** (art. 14 ust. 9 kodeksu postępowania)**VII. Odznaczenia, nagrody i wyróżnienia oraz istotne dodatkowe informacje** (art. 14 ust. 11 kodeksu postępowania)

Niniejszym potwierdzam prawdziwość podanych informacji.

Data:

Podpis:

Niniejsza deklaracja zostanie podana do wiadomości publicznej zgodnie z art. 14 ust. 14 kodeksu.

<sup>(1)</sup> Zgodnie z art. 14 ust. 6 nie trzeba deklarować „nieruchomości mieszkalnych przeznaczonych do wyłącznego użytku właściciela i członków jego rodziny”.

<sup>(2)</sup> Deklarację na podstawie powyższego przepisu składają nowi członkowie w momencie obejmowania urzędu po raz pierwszy. W przypadku składania uaktualnionej deklaracji niniejszy punkt należy skopiować bez wprowadzania zmian. Członkowie, którzy rozpoczynają kolejną (drugą lub trzecią) sześcioletnią kadencję bezpośrednio po poprzedniej, są zwolnieni z obowiązku wypełnienia niniejszego punktu deklaracji.

<sup>(3)</sup> W niniejszym punkcie nie należy deklarować działań zewnętrznych wymienionych w art. 12 ust. 3 lit. a) i b), które są zgłaszane na podstawie art. 16 ust. 4.

<sup>(4)</sup> Jednakże zaraz po rozpoczęciu pierwszej kadencji, w przypadku gdy niektóre działania zewnętrzne są nadal rozpatrywane w następstwie złożenia deklaracji na podstawie art. 16, proszę wymienić wszystkie te działania oraz opatrzyć je przypisem o treści: „Niniejsze działanie zewnętrzne jest obecnie badane przez Komitet ds. Etyki Trybunału”. Po zakończeniu procedury, o której mowa w art. 16 ust. 3, proszę złożyć uaktualnioną deklarację o braku konfliktu interesów, w której przedstawiony zostanie wynik tej procedury.

## ZAŁĄCZNIK II

**DEKLARACJA DOTYCZĄCA DZIAŁALNOŚCI ZEWNĘTRZNEJ**

(na podstawie art. 12 i 16)

Pełne imię i nazwisko:

**Działalność zewnętrzna:****Opis:***Proszę jak najdokładniej opisać działalność oraz załączyć wszelkie odpowiednie dokumenty.***Informacje:***Proszę podać informacje pozwalające ocenić, czy działalność:*

- a) *podważa bezstronność Trybunału;*
- b) *prowadzi do powstania konfliktu interesów;*
- c) *wymaga poświęcenia nadmiernej ilości czasu (zarówno oddzielnie, jak i po uwzględnieniu łącznie wszystkich podejmowanych działań zewnętrznych);*
- d) *zapewnia korzyści finansowe.*

**Planowany okres prowadzenia działalności zewnętrznej:****Proszę wymienić wszelkie koszty podróży lub utrzymania pokrywane przez strony trzecie:**

Niniejszym potwierdzam prawdziwość podanych informacji.

Data:

Podpis:

\_\_\_\_\_

## ZAŁĄCZNIK III

## DEKLARACJA DOTYCZĄCA DZIAŁALNOŚCI ZAWODOWEJ

(na podstawie art. 17 <sup>(1)</sup>)

Pełne imię i nazwisko:

**Planowana działalność zawodowa:****Opis:***Proszę jak najbardziej szczegółowo i dokładnie opisać działalność zawodową oraz załączyć wszelkie odpowiednie dokumenty.***Informacje:***Proszę podać informacje pozwalające ocenić, czy działalność zawodowa:*

- a) podważa bezstronność Trybunału:
- b) prowadzi do powstania konfliktu interesów:

**Planowany termin podjęcia działalności zawodowej:**

Niniejszym potwierdzam prawdziwość podanych informacji.

Data:

Podpis:  
  

---

---

<sup>(1)</sup> Nie ma obowiązku deklarowania działań objętych wyjątkiem przewidzianym w art. 17 ust. 2 lit. a), b) lub c).